

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

Revision to a Request for a Standing Offer
Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)
Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Lumber and Building Supplies	
Solicitation No. - N° de l'invitation E6TOR-12RM22/A	Date 2013-05-06
Client Reference No. - N° de référence du client E6TOR-12-RM22	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier KIN-2-38266 (514)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-514-6093	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2013-04-09	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-21	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beaulieu, Gisele	Buyer Id - Id de l'acheteur kin514
Telephone No. - N° de téléphone (613) 545-8064 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: As per the call-ups.	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification 001

Besoin: Offre à commandes visant a la fourniture d'une gamme de bois d'oeuvre et de matériaux de construction.

L'invitation ci haut mentionnée est par la présente modifiée pour faire un ajout comme suit:

A la Partie 1 - Renseignements Généraux, insérez:

3- Le besoin est sujet a l'entente sur les revendications territoriales globales.

A la Partie 4 - Procédure d'évaluation et méthode de sélection, évaluation financière:

1.2.4 Les entreprises qui répondent au critère lié à l'Entente sur les revendications territoriales globales énoncé à l'annexe " F " recevront une réduction pouvant atteindre 2 % pour chacun des critères, soit une réduction totale possible de 6 %, du total global de la Base d'établissement des prix " B " aux fins d'évaluation seulement.

Insérez l'annexe "F" comme suit:**ANNEXE "F"****CRITÈRES RELATIFS À L'ACCORD SUR LES DES REVENDICATIONS TERRITORIALES DU NUNAVUT**

Vous pouvez obtenir une copie de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut en consultant le site Web des Affaires indiennes et du Nord Canada à l'adresse suivante :
<http://www.ainc-inac.gc.ca/al/ldc/ccl/fagr/nu-fra.asp>.

Veillez indiquer si votre entreprise satisfait à l'un des critères suivants :

- a) Possède des sièges sociaux, des bureaux ou d'autres installations dans la région du Nunavut:
OUI ___ NON ___
- b) Emploi de la main-d'œuvre inuite, retient les services de professionnels inuits ou fait affaire avec des fournisseurs ou des soumissionnaires inuits aux fins de la réalisation du contrat:
OUI ___ NON ___
- c) Engagement, en vertu de l'offres à commandes, à offrir une formation pratique ou des cours de perfectionnement aux Inuits:
OUI ___ NON ___

Contenu de la proposition et exigences cotées

Les offres soumises doivent comprendre tous les documents demandés : Seules les offres qui contiendront tous les documents demandés seront évaluées en fonction des critères de représentation du Nunavut.

- a. Critères propres aux propositions en vertu de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut:
Exigences cotées:
Chaque offre sera évaluée et se verra attribuer un pourcentage selon la mesure dans laquelle elle satisfait aux critères suivants :

CRITÈRES	POURCENTAGE DE RÉDUCTION POSSIBLE
1. Existence de sièges sociaux, de bureaux ou d'autres installations dans la région du Nunavut:	2 %
Sièges sociaux	1 %
Bureaux	0,5 %
Autres installations	0,5 %
2. Embauche de main-d'œuvre ou de professionnels inuits ou retenue des services de fournisseurs ou d'entreprises inuits aux fins de la réalisation du contrat	2 %
Main d'œuvre inuite	1%
Fournisseurs ou entreprises inuits	1 %
3. Engagement, en vertu de l'offre à commandes, à offrir une formation en cours d'emploi ou des cours de perfectionnement des compétences aux Inuits	2 %
Formation en cours d'emploi	1 %
Perfectionnement des compétences	1 %
RÉDUCTION TOTALE POSSIBLE	6 .0%

Note:

- Le terme «inuit» est employé selon la définition donnée à l'article 1 de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut;

- Le terme «entreprise inuite» renvoie à la définition donnée à l'article 24.1.1 de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut ou à une entreprise enregistrée dans le registre des entreprises inuites (www.inuitfirm.com/public/index.html).

b. Exigences à respecter par les soumissions

Pour que le pourcentage de réduction soit appliqué lors de l'évaluation de leurs propositions, les soumissionnaires doivent fournir une preuve écrite qui atteste qu'ils satisfont aux critères énoncés.

Preuves écrites acceptables : Inscription dans le registre des entreprises inuites (www.inuitfirm.com/public/index.html) ou certificat de statut d'entreprise inuite délivré par la Nunavut Tunngavik Incorporated. Il faut également fournir une lettre qui indique le nom et le nombre des employés inuits, la liste des fournisseurs inuits ainsi que l'emplacement du siège social, des bureaux et des autres installations. Les entreprises doivent aussi soumettre leur plan de formation en cours d'emploi et leur plan de perfectionnement des compétences pour chaque employé inuit.

VOUS DEVEZ ENVOYER TOUS LES RENSEIGNEMENTS DEMANDÉS POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX RÉDUCTIONS.

SI VOTRE OFFRE A DEJA ÉTÉ SOUMISE ET QUE L'INFORMATION CI HAUT CHANGE VOS PRIX, S'IL VOUS PLAÎT RE-SOUMETRE VOS PRIX AVANT LA DATE DE FERMETURE.